



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 April 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов*

Часть V Региональное сотрудничество в целях развития

Раздел 21 Регулярная программа технического сотрудничества

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
A. Консультативные услуги на секторальном уровне	5
B. Консультативные услуги на региональном и субрегиональном уровнях	15

* Настоящий документ содержит раздел 21 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов. Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение No. 6 (A/56/6/Rev.1)*.

Раздел 21

Регулярная программа технического сотрудничества

Общий обзор

- 21.1 Финансирование деятельности по оказанию технической помощи из регулярного бюджета началось с принятия резолюции 58 (I) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 года, в которой Ассамблея уполномочила Генерального секретаря включить в бюджет Организации Объединенных Наций на 1947 год ассигнования, необходимые для выполнения такой программы в области социального обеспечения. С годами эта деятельность получила дальнейшее развитие в ее секторальном и региональном аспектах. Секторальные консультативные службы были учреждены Ассамблеей в ее резолюции 200 (III) от 4 декабря 1948 года, а региональные консультативные службы — в ее резолюции 2803 (XXVI) от 14 декабря 1971 года.
- 21.2 Регулярная программа технического сотрудничества дополняет техническую помощь, предоставляемую развивающимся странам из других источников финансирования. Во многих странах она по-прежнему играет важную роль в ряде областей оперативной деятельности, таких, как научно-техническое развитие, социальное развитие, смягчение остроты проблемы нищеты и развитие людских ресурсов, развитие инфраструктуры, укрепление национального потенциала в области исследований и разработок, оздоровление окружающей среды и устойчивое развитие, наращивание потенциала в целях повышения конкурентоспособности в глобальных экономических условиях, поддержка процесса национального восстановления, обеспечение связи между оказанием чрезвычайной помощи и развитием, реформа государственного управления, обеспечение готовности к стихийным бедствиям, контроль над наркотиками, права человека и поддержка институциональных реформ.
- 21.3 В соответствии с критериями, установленными Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, значительная часть мероприятий регулярной программы ориентирована на удовлетворение потребностей наименее развитых стран. Кроме того, программа адресована странам с переходной экономикой, где ключевыми направлениями поддержки являются техническое сотрудничество и консультирование по вопросам политики в области системных реформ, содействие экономическому развитию и развитию людских ресурсов, охрана окружающей среды и рост энергетического сектора.
- 21.4 Исходя из существующих руководящих принципов отдельные мероприятия в области технического сотрудничества в рамках регулярной программы определяются с учетом характера запросов, поступающих от правительств, рекомендаций межправительственных директивных органов и групп экспертов и утвержденных программ работы. В соответствии с руководящими принципами средства направляются на финансирование мероприятий с явно выраженным эффектом мультипликатора, способным оказать значительное воздействие на процесс развития, — мероприятий, которые согласуются с потребностями и приоритетами в области развития отдельных стран и с глобальной политикой в области развития, сформулированной директивными органами Организации Объединенных Наций.
- 21.5 Поскольку масштабы и характер деятельности в рамках регулярной программы зависят от индивидуальных запросов правительств, на данном этапе в бюджетных предложениях указываются только основные направления деятельности и соответствующие подразделения Секретариата, которые будут за них отвечать. Хотя регулярная программа не рассматривается и не утверждается в качестве отдельной главы среднесрочного плана, деятельность в области

технического сотрудничества, финансируемая за счет ресурсов, выделяемых по данному разделу, является предметом такого планирования. Поэтому в той степени, в какой стратегии и ожидаемые результаты в области технического сотрудничества предполагают использование ресурсов регулярной программы, связанные с ними среднесрочные потребности учитываются в соответствующих главах среднесрочного плана. В этой связи формат настоящего раздела бюджета не предусматривает отдельного изложения целей, ожидаемых результатов и показателей исполнения, поскольку они уже определены в разделах, касающихся конкретных программ.

- 21.6 Программа, которая предусматривает осуществление проектов в области развития в таких областях, как права человека, природопользование и социальное развитие, населенные пункты, смягчение остроты проблемы нищеты, энергетика, экономическое развитие, международная торговля и финансирование развития, народонаселение, государственное управление, финансы и развитие, предупреждение преступности и уголовное правосудие, международный контроль над наркотиками, статистика, транспорт и смягчение последствий стихийных бедствий и чрезвычайная гуманитарная помощь, состоит из двух компонентов:
- a) консультативное обслуживание на секторальном уровне, обеспечиваемое, при необходимости, Департаментом по экономическим и социальным вопросам, Управлением по координации гуманитарной деятельности, секретариатом ЮНКТАД, Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Центром по международному предупреждению преступности и Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП);
 - b) консультативное обслуживание на региональном и субрегиональном уровнях, обеспечиваемое секретариатами ЭКА, ЕЭК, ЭКЛАК, ЭСКАТО и ЭСКЗА.
- 21.7 По настоящему разделу предлагается финансировать три основных вида деятельности в области технического сотрудничества, а именно консультативные услуги на краткосрочной основе, проекты на местах и подготовку кадров.

Консультативные услуги на краткосрочной основе

- 21.8 На основе специальных просьб правительств об оказании помощи в рамках регулярной программы может оказываться техническое содействие в форме консультативных услуг на краткосрочной основе в тех случаях, когда конкретная проблема может быть решена в короткие сроки и когда она не относится к уже финансируемому проекту. Основная цель таких услуг заключается в том, чтобы вынести рекомендации, которые составят основу для принятия правительствами оперативных мер, или, если речь идет о более широких потребностях, в том чтобы заложить фундамент для их удовлетворения путем определения и разработки проектов с последующим их представлением потенциальным источникам финансирования.

Проекты на местах

- 21.9 Техническое содействие в форме проектов на местах может оказываться в ответ на конкретные запросы правительств, либо в связи с предложениями, формулируемыми различными соответствующими подразделениями в контексте их утвержденных программ основной работы. Поэтому такие проекты будут в основном межрегиональными и преследовать цель опробования и практического применения новых подходов к удовлетворению потребностей в области развития или устранения разрывов, образующихся в

тех случаях, когда средств из других источников недостаточно, чтобы охватить области, которым директивные органы придают первостепенное значение. Различные мероприятия будут сочетаться таким образом, чтобы наиболее полно удовлетворить конкретные потребности и добиться максимального эффекта мультипликатора в рамках регулярной программы.

Подготовка кадров

- 21.10 Подготовка кадров осуществляется в знак признания ключевой роли, которую людские ресурсы играют в процессе развития и, следовательно, в удовлетворении потребностей в надлежащим образом подготовленных и квалифицированных кадрах на национальном уровне. Хотя потребности в профессиональной подготовке зачастую удовлетворяются путем оказания на краткосрочной основе консультативных услуг и осуществления проектов на местах, часть ресурсов регулярной программы будет использоваться для проведения семинаров и практикумов в областях, в которых потенциально можно достигнуть эффекта мультипликатора; эти семинары и практикумы будут организовываться для национальных сотрудников, отвечающих за вопросы формирования политики, планирования и управления.
- 21.11 Процедуры, применимые к регулярной программе, были установлены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2514 (XXIV) от 21 ноября 1969 года, в которой она одобрила предложения Экономического и Социального Совета, содержащиеся в его резолюции 1434 (XLVII). В соответствии с этими процедурами Исполнительному совету ПРООН представляются ежегодные доклады о ходе осуществления программы, а Генеральной Ассамблее — отчеты об исполнении бюджета.
- 21.12 Сводные потребности в ресурсах, предлагаемые по этому разделу, приводятся в таблице 21.1 ниже.

Таблица 21.1

Сводные потребности с разбивкой по компонентам (В тыс. долл. США)

Компонент	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Консультативные услуги на секторальном уровне	19 087,0	18 502,2	–	–	18 502,2	776,7	19 278,9
В. Консультативные услуги на региональном и субрегиональном уровнях	23 195,4	22 752,6	–	–	22 752,6	666,6	23 419,2
Итого	42 282,4	41 254,8	–	–	41 254,8	1 443,3	42 698,1

- 21.13 Объем ресурсов, испрашиваемый на двухгодичный период 2002–2003 годов, соответствует объему ресурсов, утвержденному на двухгодичный период 2000–2001 годов. На цели оказания консультативных услуг на региональном и межрегиональном уровнях на двухгодичный период 2002–2003 годов испрашиваются ресурсы в объеме 2232 человеко-месяца, что на 48 человеко-месяцев больше, чем в двухгодичном периоде 2000–2001 годов.

Увеличение объема ресурсов, испрашиваемых по данному подразделу, обусловлено дополнительными потребностями ЮНКТАД, связанными с оказанием консультативных услуг и технической помощи в области использования информационных технологий в рамках деятельности, связанной с торговлей, в том числе наименее развитым странам, странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.

А. Консультативные услуги на секторальном уровне

Таблица 21.2

Сводные потребности с разбивкой по программам^а (В тыс. долл. США)

	2002–2003 гг., с разбивкой по организациям-исполнителям									
	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигнования на 2000–2001 гг.	Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению ЮНКТАД	Центр Организации Объединенных Наций по Предупреждению преступности ЮНДКП	Управление по координации и гуманитарной деятельности	Смета на 2002–2003 гг.	Управление по координации и гуманитарной деятельности	Центр Организации Объединенных Наций по Предупреждению преступности ЮНДКП	Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению ЮНКТАД	
Гендерные вопросы и улучшение положения женщин	80,3	525,4	530,8	–	–	–	–	–	–	530,8
Социальная политика и развитие	2 595,2	2 917,9	2 974,3	–	–	–	–	–	–	2 974,3
Устойчивое развитие	2 905,3	2 815,4	2 975,6	–	–	–	–	–	–	2 975,6
Статистика	2 276,9	1 775,4	2 010,4	–	–	–	–	–	–	2 010,4
Народонаселение	406,3	494,6	521,7	–	–	–	–	–	–	521,7
Государственное управление, государственные финансы и развитие	2 936,7	2 511,7	2 631,8	–	–	–	–	–	–	2 631,8
Глобализация, взаимозависимость и развитие	336,7	354,1	–	359,0	–	–	–	–	–	359,0
Инвестиции, предпринимательство и технология	336,7	354,1	–	359,0	–	–	–	–	–	359,0
Международная торговля	336,7	354,1	–	359,0	–	–	–	–	–	359,0
Инфраструктура услуг для развития, эффективность торговли и развитие людских ресурсов	336,6	354,1	–	359,0	–	–	–	–	–	359,0
Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	336,7	354,1	–	359,1	–	–	–	–	–	359,1
Надлежащее жилье для всех	576,8	617,5	–	–	650,7	–	–	–	–	650,7
Устойчивое развитие населенных пунктов	288,4	308,8	–	–	325,3	–	–	–	–	325,3
Предупреждение	1 082,5	884,7	–	–	–	887,5	–	–	–	887,5

Раздел 21 Регулярная программа технического сотрудничества

2002–2003 гг., с разбивкой по организациям-исполнителям										
Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигнования на 2000–2001 гг.	Департамент по поддержке развития и управлению кому	ЮНКТАД	Центр Организации Объединенных Наций по Предупреждению преступности				ЮНДКП	Управление по координации гуманитарной деятельности	Смета на 2002–2003 гг.
				ЮНКТАД	(Хабитат)	ЮНДКП	ЮНДКП			
преступности и уголовное правосудие										
Сокращение предложения: ликвидация незаконных культур и пресечение незаконного оборота наркотиков	400,2	348,5	–	–	–	–	350,8	–	–	350,8

2002–2003 гг., с разбивкой по организациям-исполнителям											
	Департамент по поддержке развития и		Центр Организации Объединенных Наций по Предупреждению преступности					Управление по координации и гуманитарной деятельности		Смета на 2002–2003 гг.	
	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигнования на 2000–2001 гг.	ЮНКТАД	(Хабитат)	ЮНДКП	Права человека	ЮНКТАД	ЮНДКП	Права человека		
Консультативные услуги, техническое сотрудничество, поддержка процедур установления фактов, касающихся прав человека, и мероприятия на местах	2 883,1	2 654,8	–	–	–	–	–	–	2 706,5	–	2 706,5
Сложные чрезвычайные ситуации	702,6	631,0	–	–	–	–	–	–	665,6	–	665,6
Помощь в случае стихийных бедствий	269,3	246,0	–	–	–	–	–	–	252,8	–	252,8
Итого	19 087,0	18 502,2	11 644,6	1 795,1	976,0	887,5	350,8	2 706,5	918,4	19 278,9	

^a Разбивка по программам может меняться с учетом поступающих просьб об оказании помощи и приводится исключительно в иллюстративных целях.

21.14 Секторальные консультативные услуги охватывают программы по вопросам, касающимся прав человека, природопользования и социального развития, гендерной тематики, населенных пунктов, торговли и развития, народонаселения, государственного управления, финансов и развития, предупреждения преступности и уголовного правосудия, международного контроля над наркотиками, статистики и чрезвычайной гуманитарной помощи. Как показано в таблице 21.2, сметные потребности составляют 19 278 900 долл. США, или 45,2 процента от всего объема ресурсов по разделу 21.

21.15 Предполагается, что в двухгодичном периоде 2002–2003 годов на цели оказания консультативных услуг на межрегиональном уровне потребуется 792 человеко-месяца, что на 48 человеко-месяцев больше, чем в двухгодичном периоде 2000–2001 годов. Такое увеличение обусловлено дополнительными потребностями ЮНКТАД, связанными с оказанием консультативных услуг и технической помощи в области использования информационных технологий в рамках деятельности, связанной с торговлей, в том числе наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.

1. Экономические и социальные вопросы: 11 644 600 долл. США

21.16 Деятельность в данном секторе осуществляется Департаментом по экономическим и социальным вопросам и направлена на достижение целей программы 7 «Экономические и социальные вопросы» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов (A/55/6/Rev.1), в частности подпрограммы 2 «Гендерные вопросы и улучшение положения женщин», 3 «Социальная политика и развитие», 4 «Устойчивое развитие», 5 «Статистика», 6 «Народонаселение» и 8 «Государственное управление, государственные финансы и развитие».

21.17 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов основное внимание будет уделяться поддержке усилий по укреплению национального потенциала, особенно в области разработки

комплексной политики и подготовки всеобъемлющих национальных планов экономической и социальной деятельности, а также содействию эффективному и комплексному осуществлению на национальном уровне решений глобальных конференций. Это предполагает, в частности, разработку проектов, направленных на привлечение внимания к гендерным вопросам, искоренение нищеты и социальную интеграцию, решение социальных и экологических проблем, связанных с глобализацией, разработку национальных стратегий устойчивого развития в области использования природных ресурсов, включая водные ресурсы и возобновляемые источники энергии, разработку статистических методов и классификаций, решение проблем народонаселения и развития, а также укрепление потенциала в сфере государственного управления, государственных финансов и развития, включая предпринимательскую деятельность, приватизацию в интересах экономического роста и развитие людских ресурсов.

- 21.18 Ставится также цель добиться в течение двухгодичного периода расширения возможностей для объединения и интеграции консультативных служб экономических и социальных подразделений Организации Объединенных Наций, которые представлены в Исполнительном комитете по экономическим и социальным вопросам, что должно способствовать совместному анализу проблем, разработке многосторонних предложений и учебных инициатив, направленных на укрепление национальных механизмов и способствующих созданию потенциала и обмену информацией о наиболее эффективной практике, особенно опытом деятельности по линии Юг-Юг.

Мероприятия

- 21.19 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов планируется осуществление следующих мероприятий:
- a) подпрограмма 1. Гендерные вопросы и улучшение положения женщин: 530 800 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания помощи в создании потенциала в области расширения участия женщин в процессе развития и учета гендерной проблематики в национальной политике и программах; укреплении национального потенциала в деле содействия более глубокому пониманию прав женщин и процесса осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; и расширении национальных возможностей по составлению набросков, разработке и осуществлению практических национальных планов и программ, направленных на осуществление Пекинской платформы действий;
 - ii) групповая подготовка: проведение по просьбе правительств для государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин двух субрегиональных учебных семинаров, посвященных обязательствам по представлению докладов, и одного регионального семинара по вопросам выполнения рекомендаций совещания высокого уровня по обзору и оценке хода осуществления Пекинской платформы действий;
 - b) подпрограмма 2. Социальная политика и развитие: 2 974 300 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания помощи в создании и укреплении национального потенциала в области осуществления обязательств и программных установок, содержащихся в Копенгагенской декларации по социальному развитию и Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития

- (1995 год), в частности обязательств и программных установок, касающихся социального развития, анализа политики, социальных последствий, социальной интеграции и социальных расходов и сокращения масштабов нищеты; и разработке политики и стратегий в области социального развития в целях их включения в национальные планы и программы;
- ii) групповая подготовка: проведение шести межрегиональных/региональных семинаров по вопросам социальной интеграции и социального развития, оказания социальных услуг и оценки социальных последствий;
- c) подпрограмма 3. Устойчивое развитие: 2 975 600 долл. США:
- i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания помощи в таких вопросах, как укрепление национального институционального потенциала в области устойчивого развития; разработка и осуществление национальных стратегий устойчивого развития; укрепление институциональной инфраструктуры и организация системы консультативных услуг в целях содействия устойчивому развитию, в частности в области энергетики, рационального использования запасов пресной воды, создания инфраструктуры и разработки минеральных ресурсов;
 - ii) групповая подготовка: проведение 10 семинаров и практикумов по таким вопросам, как стратегии внедрения экологически безопасных технологий, экологический учет, комплексное использование водных ресурсов, энергетическое обеспечение устойчивого развития, социальная роль мелких горнодобывающих предприятий, экологическое и другое регулирование деятельности по разработке минеральных ресурсов и устойчивое развитие малых островных развивающихся государств;
- d) подпрограмма 4. Статистика: 2 010 400 долл. США:
- i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания экспертной помощи в области статистики и обработки статистических данных в целях содействия укреплению национального потенциала, в частности в области национальных счетов и информационных технологий;
 - ii) групповая подготовка: проведение восьми учебных семинаров в целях укрепления потенциала в таких областях, как экологическая статистика и показатели, национальные счета, переписи населения и жилого фонда, статистика инвалидности, регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения, а также статистика международной торговли товарами;
 - iii) стипендии: предоставление 70 стипендий гражданам развивающихся стран в целях повышения уровня их профессиональной подготовки в области статистики и картографии, а также в целях создания региональных и международных сетей;
- e) подпрограмма 5. Народонаселение: 521 700 долл. США:
- i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания помощи в укреплении институционального потенциала в области сбора и анализа национальных демографических данных и разработки национальной политики и программ, касающихся осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Планируется оказание поддержки усилиям по укреплению национального потенциала в области

- подготовки и распространения демографических данных с использованием электронных средств в целях обеспечения большей скоординированности действий различных организаций, занимающихся вопросами народонаселения, а также в области обзора и анализа демографических показателей и тенденций и их взаимосвязи с показателями социального и экономического развития;
- ii) групповая подготовка: проведение двух учебных семинаров, посвященных анализу демографических данных и демографическим исследованиям;
- f) подпрограмма 6. Государственное управление, государственные финансы и развитие: 2 631 800 долл. США:
- i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания помощи в таких областях, как государственное управление и участие государства в экономической деятельности; разработка политики; перестройка административно-управленческой деятельности; реформа гражданской службы; улучшение показателей работы государственного сектора; повышение профессионализма и воспитание высоких моральных качеств сотрудников гражданской службы; внедрение новых методов управления; использование информационных технологий в области государственного управления; укрепление государственных институтов и систем государственного управления; развитие систем государственных услуг; совершенствование деятельности по мобилизации финансовых ресурсов, управлению такими ресурсами и обеспечению учета и отчетности в этой области; и развитие партнерских отношений между государственным и частным секторами, включая разработку соответствующей нормативной базы;
 - ii) групповая подготовка: проведение 10 семинаров по таким вопросам, как реформа системы управления государственным сектором, решение гендерных вопросов в системах гражданской службы, укрепление органов государственного управления и участие гражданского общества, системы государственного управления и информации, государственный учет и отчетность и поощрение соблюдения этических норм в процессе развития государственного и частного секторов.

2. Торговля и развитие: 1 795 100 долл. США

- 21.20 Деятельность в данном секторе осуществляется ЮНКТАД и направлена на достижение целей подпрограмм 1 «Глобализация, взаимозависимость и развитие», 2 «Инвестиции, предпринимательство и технология», 3 «Международная торговля», 4 «Инфраструктура услуг для развития, эффективность торговли и развитие людских ресурсов» и 5 «Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства» программы 9 «Торговля и развитие» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.
- 21.21 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов основное внимание в рамках регулярной программы технического сотрудничества ЮНКТАД будет уделяться расширению возможностей развивающихся стран и их экономических группировок в области интеграции в мировую экономику и оказанию помощи в использовании возможностей для развития, открывающихся в связи с глобализацией. Деятельность в рамках этой программы будет направлена на комплексное решение проблем торговли и развития, а также связанных с ними проблем финансирования, передачи технологий, привлечения инвестиций и обеспечения устойчивого развития. Будет в полной мере учитываться также необходимость поддержки усилий по укреплению организаций экономического сотрудничества развивающихся стран.

Регулярная программа технического сотрудничества ЮНКТАД будет должным образом координироваться в целях обеспечения надлежащего баланса между развивающимися регионами с уделением особого внимания конкретным потребностям наименее развитых стран и других стран с уязвимой или слабой в структурном отношении экономикой.

Мероприятия

21.22 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов планируется осуществление следующих мероприятий:

- a) подпрограмма 1. Глобализация, взаимозависимость и развитие: 359 000 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания помощи в таких вопросах, как укрепление потенциала и определение подходов к решению финансовых вопросов в целях выработки разумной национальной макроэкономической и финансовой политики; проведение административных реформ; создание стабильной и транспарентной национальной нормативной базы, благоприятствующей развитию; оценка последствий глобализации для устойчивого экономического роста и развития; укрепление региональной и субрегиональной интеграции; управление государственным (внешним и внутренним) долгом; разработка национальной макроэкономической и финансовой политики; выработка политики, направленной на обеспечение более широкого участия и более широкой интеграции африканских стран в мировую экономику; и подготовка кадров и развитие людских ресурсов в указанных областях;
 - ii) групповая подготовка: проведение двух семинаров-практикумов для старших должностных лиц по новым финансовым механизмам и административным реформам;
- b) подпрограмма 2. Инвестиции, предпринимательство и технология: 359 000 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания помощи в таких вопросах, как укрепление потенциала и выработка политики и мер в области международных инвестиций, технологии и развития предпринимательства; укрепление национального потенциала в области разработки политики, направленной на привлечение и использование иностранных инвестиций; укрепление технологического потенциала и развитие предприятий на основе укрепления контактов и сотрудничества между ними, а также развитие предпринимательской деятельности в развивающихся странах; и участие в двусторонних и многосторонних переговорах по вопросам, касающимся инвестиций;
 - ii) групповая подготовка: проведение двух семинаров (двусторонние и многосторонние переговоры по проблемам инвестиций и внедрение новых технологий);
- c) подпрограмма 3. Международная торговля: 359 000 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в укреплении потенциала в таких областях, как использование преимуществ международной торговой системы, включая ведение многосторонних торговых переговоров и укрепление региональной интеграции; определение эффективных инструментов торговой политики, способствующих развитию; использование преимуществ электронной торговли и эффективное

- участие в международных дискуссиях по этому вопросу; разработка законодательства и политики в области конкуренции в целях обеспечения баланса между торговлей и окружающей средой; и укрепление производственного потенциала отраслей, ориентированных на экспорт, а также для содействия в решении вопросов, связанных с присоединением к ВТО;
- ii) групповая подготовка: проведение двух семинаров (использование возможностей в области электронной торговли и определение эффективных инструментов торговой политики);
- d) подпрограмма 4. Инфраструктура услуг для развития, эффективность торговли и развитие людских ресурсов: 359 000 долл. США:
- i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в укреплении потенциала и выработке политики в таких областях, как использование информационных технологий в рамках деятельности, связанной с торговлей; создание эффективной инфраструктуры услуг в сфере торговли; повышение эффективности управления морскими и смешанными перевозками; реформирование и автоматизация таможенной деятельности; совершенствование нормативной базы и институциональной инфраструктуры в области банковского и страхового дела; развитие мелких предприятий; оценка влияния экономических, социальных и правовых аспектов электронной торговли на развивающиеся страны;
 - ii) групповая подготовка: проведение двух семинаров (использование информационных технологий в рамках деятельности, связанной с торговлей, и развитие мелких предприятий);
- e) подпрограмма 5. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства: 359 100 долл. США:
- i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в укреплении потенциала и выработке политики в таких областях, как выполнение рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; реализация Комплексной платформы для оказания технической помощи наименее развитым странам в вопросах торговли; решение вопросов транзитных перевозок, волнующих страны, не имеющие выхода к морю; решение конкретных проблем малых островных развивающихся государств; и содействие развитию людских ресурсов и укрепление местного потенциала в области подготовки специалистов соответствующего профиля;
 - ii) групповая подготовка: проведение двух семинаров (транзитные перевозки и оценка страновых программ).

3. Населенные пункты: 976 000 долл. США

- 21.23 Деятельность в данном секторе осуществляется Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и направлена на достижение целей подпрограмм 1 «Надлежащее жилье для всех» и 2 «Устойчивое развитие населенных пунктов» программы 11 «Населенные пункты» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Мероприятия

- 21.24 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов планируется осуществление следующих мероприятий:
- а) подпрограмма 1. Надлежащее жилье для всех: 650 700 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания помощи в разработке пилотных проектов, подготовке кадров и укреплении потенциала местных органов власти в таких областях, как гарантии владения жильем, рациональное использование земельных ресурсов в городских районах, финансирование жилищного строительства и управление инфраструктурой;
 - б) подпрограмма 2. Устойчивое развитие населенных пунктов: 325 300 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания помощи в разработке пилотных проектов, подготовке кадров и укреплении потенциала местных органов власти в таких областях, как борьба с нищетой в городских районах, муниципальное финансирование, совершенствование управления городским хозяйством и постконфликтная реабилитация.

4. Предупреждение преступности и уголовное правосудие: 887 500 долл. США

- 21.25 Деятельность в данном секторе осуществляется Центром по международному предупреждению преступности и направлена на достижение целей программы 12 «Предупреждение преступности и уголовное правосудие» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.
- 21.26 Регулярная программа технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия ориентирована на конкретные технические потребности развивающихся стран, связанные с укреплением их систем уголовного правосудия и учетом вопросов, касающихся преступности и уголовного правосудия, в общих стратегиях развития.

Мероприятия

- 21.27 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов планируется осуществление следующих мероприятий:
- а) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания помощи в таких вопросах, как укрепление национальных систем уголовного правосудия; укрепление потенциала в области борьбы с преступностью, особенно с транснациональной организованной преступностью, торговлей людьми, коррупцией и другими новыми видами преступлений, включая использование компьютеров и информационных технологий в преступных целях; разработка всеобъемлющих стратегий, политики и программ; создание национальной инфраструктуры и механизмов в области координации и контроля; и использование и распространение передового опыта;
 - б) групповая подготовка: организация восьми учебных поездок и курсов в целях ознакомления с конкретными методами и стратегиями борьбы с организованной преступностью, торговлей людьми, контрабандным провозом мигрантов, незаконным производством и продажей огнестрельного оружия, коррупцией и другими новыми видами преступлений; и проведение шести семинаров по изучению конкретных положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

5. Международный контроль над наркотиками: 350 800 долл. США

- 21.28 Деятельность в данном секторе осуществляется ЮНДКП и направлена на достижение целей подпрограммы 4 «Сокращение предложения: ликвидация незаконных культур и пресечение незаконного оборота наркотиков» программы 13 «Международный контроль над наркотиками» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов. Помощь, оказываемая в рамках данной программы, дополняет помощь, предоставляемую развивающимся странам из Фонда ЮНДКП.

Мероприятия

- 21.29 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов планируется осуществление следующих мероприятий:

подпрограмма 4. Сокращение предложения: ликвидация незаконных культур и пресечение незаконного оборота наркотиков: 350 800 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как характер и рамки обязательств по международным конвенциям о борьбе с наркотиками и меры по их выполнению, принятые другими странами с аналогичными правовыми системами и доктринами; оценка потребностей и разработка предложений по проектам; проведение всеобъемлющих обзоров и оценок существующих в тех или иных странах или субрегионах законов, административных положений, имплементационных механизмов и инфраструктуры в области борьбы с наркотиками, включая подготовку соответствующих докладов; законодательные и административные меры, способствующие надлежащему осуществлению всех соответствующих конвенций, включая надлежащие механизмы, способствующие налаживанию эффективного международного сотрудничества в рамках этих конвенций; разработка политики в русле таких конвенций и координация оперативных мер по контролю над наркотиками; подготовка инструкций по разработке и разработка законов, включая разработку типового имплементационного законодательства и его корректировку с учетом местных потребностей; повышение профессионализма судей и прокурорских работников в вопросах применения законов о наркотиках, а также в вопросах международного сотрудничества, в том числе по линии судебных органов, в области выдачи преступников, оказания правовой помощи и других соответствующих областях.

6. Права человека: 2 706 500 долл. США

- 21.30 Деятельность в данном секторе осуществляется Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и направлена на достижение целей подпрограммы 3 «Консультативные услуги, техническое сотрудничество, поддержка процедур установления фактов, касающихся прав человека, и мероприятия на местах» программы 19 «Права человека» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Мероприятия

- 21.31 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов планируется осуществление следующих мероприятий:

подпрограмма 3. Консультативные услуги, техническое сотрудничество, поддержка процедур установления фактов, касающихся прав человека, и мероприятия на местах: 2 706 500 долл. США:

- а) консультативные услуги: направление в ответ на специальные просьбы правительств миссий для оказания помощи в создании и укреплении национальных структур в

области поощрения и защиты прав человека, а также для оценки потребностей и подготовки рекомендаций в отношении первоочередных действий правительств;

- b) групповая подготовка: проведение восьми региональных семинаров по вопросам регионального сотрудничества в целях поощрения и защиты прав человека (Азиатско-Тихоокеанский регион, Африка, Латинская Америка и страны — члены Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе);
- c) стипендии: предоставление 60 стипендий кандидатам из пяти регионов для их подготовки по конкретным вопросам, связанным с правами человека, с упором на развитие навыков составления докладов для органов Организации Объединенных Наций, следящих за соблюдением прав человека.

7. Гуманитарная помощь: 918 400 долл. США

- 21.32 Деятельность в данном секторе осуществляется Управлением по координации гуманитарной деятельности и направлена на достижение целей подпрограмм 2 «Сложные чрезвычайные ситуации» и 4 «Помощь в случае стихийных бедствий» программы 20 «Гуманитарная помощь» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Мероприятия

- 21.33 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов планируется осуществление следующих мероприятий:
- a) подпрограмма 2. Сложные чрезвычайные ситуации: 665 600 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для координации действий по разработке и совершенствованию планов на учрежденческом уровне (в тесном сотрудничестве с соответствующими правительствами) в целях укрепления потенциала системы Организации Объединенных Наций в области коллективного реагирования на стихийные бедствия, а также для поддержки усилий правительств путем пропаганды концепции планирования мер на случай чрезвычайных ситуаций на основе оценки последствий стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций и эффективности такого планирования;
 - ii) групповая подготовка: организация четырех региональных учебных курсов по вопросам согласования подходов к оценке стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций и координации соответствующих мер, а также по действующим стандартам и процедурам (одного в Африке, одного в Латинской Америке и двух в Азии) с участием представителей правительств и учреждений Организации Объединенных Наций;
 - b) подпрограмма 4. Помощь в случае стихийных бедствий: 252 800 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для содействия в определении мер, необходимых на этапе перехода от чрезвычайной помощи к развитию; оценки существующих планов на случай чрезвычайных ситуаций на региональном и страновом уровнях; и оказания помощи в разработке мер по укреплению потенциала в области реагирования на чрезвычайные ситуации;
 - ii) групповая подготовка: проведение одного семинара для поощрения контактов по линии Север-Юг и Юг-Юг в целях обмена опытом.

В. Консультативные услуги на региональном и субрегиональном уровнях

Таблица 21.3

Сводные данные о потребностях с разбивкой по программам^а
(В тыс. долл. США)

Программа	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Ассигнования на 2002–2003 гг. с разбивкой по организациям-исполнителям					Смета на 2002–2003 гг.
			ЭКА	ЭСКАТО	ЕЭК	ЭКЛАК	ЭСКЗА	
Содействие проведению анализа экономической и социальной политики	3 165,8	2 212,6	1 761,6	–	–	–	–	1 761,6
Содействие развитию торговли и мобилизация финансовых ресурсов на цели развития	–	–	1 130,1	–	–	–	–	1 130,1
Укрепление продовольственной безопасности и устойчивое развитие	1 114,2	1 258,6	836,7	–	–	–	–	836,7
Укрепление системы управления развитием	881,1	913,4	835,3	–	–	–	–	835,3
Информация на службе развития	1 714,6	1 204,4	1 169,9	–	–	–	–	1 169,9
Содействие региональному сотрудничеству и интеграции	1 204,3	879,5	1 160,3	–	–	–	–	1 160,3
Содействие улучшению положения женщин	–	953,1	835,7	–	–	–	–	835,7
Региональное экономическое сотрудничество	1 234,4	1 234,4	–	1 241,4	–	–	–	1 241,4
Исследования и анализ политики в области развития	998,5	1 276,7	–	635,8	–	–	–	635,8
Социальное развитие	300,1	617,2	–	1 256,5	–	–	–	1 256,5
Окружающая среда и освоение природных ресурсов	1 026,6	617,3	–	620,6	–	–	–	620,6
Статистика (Азиатско-Тихоокеанский регион)	270,1	617,1	–	620,8	–	–	–	620,8
Окружающая среда	322,3	340,3	–	–	346,8	–	–	346,8
Транспорт	588,8	670,4	–	–	601,4	–	–	601,4
Статистика (Европа)	528,1	335,0	–	–	341,3	–	–	341,3
Устойчивая энергетика	355,6	340,5	–	–	426,1	–	–	426,1
Развитие торговли, промышленности и предпринимательства	1 010,7	991,0	–	–	1 013,2	–	–	1 013,2
Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество	234,1	343,2	–	–	–	246,3	–	246,3
Развитие производства, технологии и предпринимательства	254,6	232,7	–	–	–	244,8	–	244,8

Программа	Расходы за 1998– 1999 гг.	Смета на 2000– 2001 гг.	Ассигнования на 2002–2003 гг. с разбивкой по организациям-исполнителям					Смета на 2002– 2003 гг.
			ЭКА	ЭСКАТО	ЕЭК	ЭКЛАК	ЭСКЗА	
Макроэкономическая политика и рост	3 845,4	3 390,2	–	–	–	3 622,8	–	3 622,8
Природные ресурсы и инфраструктура	698,0	489,7	–	–	–	509,6	–	509,6
Рациональное использование водных и энергетических ресурсов и окружающей среды в интересах устойчивого развития	1 041,5	1 113,4	–	–	–	–	1 149,6	1 149,6
Поощрение социальных преобразований в интересах устойчивого развития	343,9	496,0	–	–	–	–	512,9	512,9
Экономическое развитие и региональное сотрудничество в период глобализации мировой экономики	980,6	802,6	–	–	–	–	829,2	829,2
Координация секторальной политики и согласование норм и стандартов в целях устойчивого развития в условиях глобальных преобразований	369,4	797,7	–	–	–	–	824,3	824,3
Развитие, координация и согласование статистических данных	712,7	625,6	–	–	–	–	646,2	646,2
Итого	23 195,4	22 752,6	7 729,6	4 375,1	2 728,8	4 623,5	3 962,2	23 419,2

^a Разбивка по программам может меняться с учетом поступающих просьб об оказании помощи и приводится исключительно в иллюстративных целях.

- 21.34 Сметные ассигнования на данный компонент (23 419 200 долл. США) составляют 54,8 процента от общего объема средств, испрашиваемых по настоящему разделу. В соответствии с резолюцией 2803 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1971 года выделяемые средства предназначены для финансирования системы консультативных услуг на региональном и субрегиональном уровнях в целях оказания развивающимся странам, являющимся членами региональных комиссий, содействия в решении проблем, с которыми они могут столкнуться в своих национальных усилиях в области развития. Консультативные услуги оказываются в соответствии с просьбами правительств и включают направление консультативных миссий на индивидуальной или междисциплинарной основе. Ресурсы на цели оказания консультативных услуг на региональном и субрегиональном уровнях исчислены в человеко-месяцах, необходимых для удовлетворения потребностей в соответствующих областях в течение рассматриваемого двухгодичного периода. Региональные консультанты привлекаются на временной основе и в своей работе опираются на поддержку основных подразделений и административных служб региональных комиссий.
- 21.35 Предполагается, что в двухгодичном периоде 2002–2003 годов для оказания консультативных услуг на региональном уровне потребуется 1440 человеко-месяцев — столько же, сколько и в двухгодичном периоде 2000–2001 годов.

21.36 Региональные комиссии выполняют в своих регионах важные функции по сбору информации и социально-экономическому анализу. Они играют большую роль в выработке политики в области экономической интеграции и проработке экономических, социальных, политических и экологических вопросов в контексте устойчивого развития. Они служат для своих государств-членов форумом и механизмом взаимного сотрудничества и сотрудничества с другими государствами на техническом уровне. Кроме того, они все активнее начинают заниматься вопросами технического сотрудничества, особенно на межсекторальном уровне, а также в тех областях, где никакие другие учреждения Организации Объединенных Наций не имеют сравнительных преимуществ.

1. Экономическое и социальное развитие в Африке: 7 729 600 долл. США

21.37 Деятельность в этом регионе осуществляется ЭКА и направлена на достижение целей подпрограмм 1 «Содействие проведению анализа экономической и социальной политики», 2 «Содействие развитию торговли и мобилизация финансовых ресурсов на цели развития», 3 «Укрепление продовольственной безопасности и устойчивое развитие», 4 «Укрепление системы управления развитием», 5 «Информация на службе развития», 6 «Содействие региональному сотрудничеству и интеграции» и 7 «Содействие улучшению положения женщин» программы 14 «Экономическое и социальное развитие в Африке» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

21.38 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов основное внимание в рамках программы будет уделяться оказанию консультативных услуг и осуществлению групповой подготовки (силами как региональных консультантов, так и привлекаемых на краткосрочной основе экспертов) в целях содействия государствам-членам в решении проблем, с которыми они сталкиваются в области национального развития. Основная цель этих услуг состоит в консультативном обеспечении текущей деятельности правительств или, в случае более широких потребностей, в обеспечении основы для удовлетворения таких потребностей путем определения и разработки проектов для их представления на рассмотрение потенциальных источников финансирования. Учебная деятельность (семинары, практикумы и симпозиумы), являющаяся одной из важных функций региональных консультантов, будет осуществляться в областях, сулящих наибольшую отдачу, и будет ориентирована на должностных лиц государств-членов, межправительственных организаций и организаций гражданского общества, занимающихся вопросами разработки политики, планирования и управления.

Мероприятия

21.39 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов предусматривается осуществление следующих мероприятий:

а) подпрограмма 1. Содействие проведению анализа экономической и социальной политики: 1 761 600 долл. США:

i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как определение и разработка макроэкономической и секторальной политики, направленной на обеспечение устойчивого роста и сокращение масштабов нищеты; подготовка и осуществление программ налогово-бюджетных и денежно-кредитных реформ; реформирование валютной политики и валютный режим; согласование макроэкономической политики и институциональных механизмов в целях обеспечения условий для денежно-кредитной интеграции государств-членов; и аналитические и эмпирические методы анализа и оценки причин и масштабов нищеты;

- ii) групповая подготовка: один семинар-практикум высокого уровня для изучения передового опыта и методологических подходов в области разработки и осуществления стратегий роста и развития; один субрегиональный семинар по вопросу об укреплении потенциала стран, переживших гражданские конфликты, в области экономического анализа и управления; и два субрегиональных семинара-практикума по вопросу об использовании аналитических методов при анализе причин и масштабов нищеты;
- b) подпрограмма 2. Содействие развитию торговли и мобилизация финансовых ресурсов на цели развития: 1 130 100 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление в ответ на специальные просьбы правительств миссий для оказания консультативной поддержки деятельности в таких областях, как проведение многосторонних торговых переговоров и переговоров в рамках ВТО; управление задолженностью и проведение переговоров в этой области; и пересмотр таможенного законодательства и либерализация торговли;
 - ii) групповая подготовка: шесть субрегиональных семинаров по таким вопросам, как управление задолженностью и ведение соответствующих переговоров (2); ведение торговых переговоров (2); правила происхождения товаров; и осуществление соглашения об оценке стоимости;
- c) подпрограмма 3. Укрепление продовольственной безопасности и устойчивое развитие: 836 700 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как разработка политики, стратегий и программ в ключевых областях (народонаселение, окружающая среда и сельское хозяйство и взаимосвязь между ними); разработка, осуществление и оценка политики и программ в области продовольственной безопасности; моделирование взаимосвязей между народонаселением, окружающей средой, развитием и сельским хозяйством; учет экологических соображений при принятии экономических решений; и защита окружающей среды;
 - ii) групповая подготовка: два региональных семинара высокого уровня, посвященных моделированию взаимосвязей между народонаселением, окружающей средой, развитием и сельским хозяйством; и два семинара по наиболее актуальным вопросам продовольственной безопасности и устойчивого развития;
- d) подпрограмма 4. Укрепление системы управления развитием: 835 300 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как реформирование кадровой и управленческой политики государственных учреждений и укрепление их потенциала в области оказания услуг; укрепление потенциала местных органов власти и децентрализованных учреждений в области сотрудничества с организациями гражданского общества в вопросах разработки и осуществления постконфликтных мер в области восстановления и миростроительства; государственное управление и управление развитием; развитие и укрепление нормативной базы, регулирующей деятельность частного сектора;
 - ii) групповая подготовка: два субрегиональных семинара по вопросам разработки и осуществления постконфликтных мер в области миростроительства с упором на роль местных органов власти, децентрализованных учреждений и организаций

гражданского общества; два семинара-практикума, посвященных кадровой политике и практике государственного сектора, направленным на повышение производительности и укрепление отношений с потребителями; и два семинара по вопросам реформирования системы государственного управления;

- e) подпрограмма 5. Информация на службе развития: 1 169 900 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как разработка и осуществление национальных планов и стратегий в области создания информационно-коммуникационной инфраструктуры; повышение качества данных в различных областях статистики (национальные счета, статистика цен и т.д.); разработка и осуществление стратегий создания и развития надлежащей сетевой инфраструктуры и создание национальных и региональных сетевых информационных центров, организаций пользователей Интернета и общинных центров электронной коммуникации; и организация и управление статистическими системами и проведение обследований домашних хозяйств;
 - ii) групповая подготовка: два семинара-практикума, посвященных разработке национальной политики в области создания информационно-коммуникационной инфраструктуры; два региональных учебных семинара-практикума по вопросам развития статистики; и два семинара-практикума, посвященных вопросам создания надлежащей сетевой инфраструктуры и осуществления проектов по созданию сетей, а также инициативам по развитию национальной информационной инфраструктуры;
- f) подпрограмма 6. Содействие региональному сотрудничеству и интеграции: 1 160 300 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление в ответ на специальные просьбы правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как развитие транспортной инфраструктуры и региональной интеграции; создание эффективной нормативной базы и обеспечение благоприятного инвестиционного режима в области разработки энергетических, минеральных и других природных ресурсов; освоение водных ресурсов и водохозяйственная деятельность, включая совместное использование бассейнов трансграничных рек и озер; налаживание партнерских отношений и развитие сотрудничества в области транспорта и связи между предприятиями и организациями, отвечающими за вопросы развития на субрегиональном и региональном уровнях; и разработка стратегий и мер в области освоения ресурсов поверхностных и грунтовых вод;
 - ii) групповая подготовка: два семинара по актуальным вопросам освоения водных ресурсов и водопользования; два субрегиональных семинара по вопросам развития смешанных перевозок в Африке; и два национальных семинара-практикума по вопросам разработки программ развития горнодобывающей промышленности и энергетики, включая разработку мер по стимулированию инвестиций;
- g) подпрограмма 7. Содействие улучшению положения женщин: 835 700 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление в ответ на специальные просьбы правительств миссий для поддержки усилий по приоритизации гендерных вопросов в рамках политики и программ в области развития и оказания технической помощи в создании юридических консультаций в городских и сельских общинах;

- ii) групповая подготовка: два семинара-практикума по вопросам создания и укрепления нормативно-правовой базы, обеспечивающей доступ женщин к земле; два субрегиональных учебных семинара по вопросам гендерного анализа и приоритизации гендерных вопросов; и два национальных семинара-практикума по вопросам надлежащего учета гендерной проблематики в национальных бюджетах.

**2. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе:
4 375 100 долл. США**

- 21.40 Деятельность в этом регионе осуществляется ЭСКАТО и направлена на достижение целей подпрограмм 1 «Региональное экономическое сотрудничество», 2 «Исследования и анализ политики в области развития», 3 «Социальное развитие», 5 «Окружающая среда и освоение природных ресурсов» и 7 «Статистика» программы 15 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.
- 21.41 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов основное внимание будет уделяться укреплению технического, управленческого и организационного потенциала развивающихся государств-членов и ассоциированных государств в области устойчивого развития на основе эффективного экономического и социального планирования, включая принятие и адаптацию успешных программ, направленных на борьбу с нищетой, обеспечение устойчивого природопользования и расширение использования информационных технологий.

Мероприятия

- 21.42 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов планируется осуществление следующих мероприятий:
- a) подпрограмма 1. Региональное экономическое сотрудничество: 1 241 400 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как разработка торговой политики и содействие развитию торговли; укрепление институционального и кадрового потенциала развивающихся стран, с тем чтобы они могли эффективно решать проблемы и пользоваться возможностями, связанными с глобализацией торговли и инвестиций; обеспечение более эффективного участия развивающихся стран в переговорах по линии ВТО в целях изложения ими своих позиций и отстаивания своих интересов; упрощение торговых процедур, документации и таможенных формальностей; укрепление регионального сотрудничества в целях повышения эффективности торговли и развития электронной торговли; и облегчение доступа к информационным технологиям;
 - ii) групповая подготовка: восемь семинаров-практикумов по таким вопросам, как укрепление национального потенциала в области передачи технологии и поощрения инвестиций; программы расширения региональной, субрегиональной и межрегиональной торговли; и структурная перестройка экономики в целях содействия развитию торговли готовой продукцией и услугами, совершенствования режимов в области импорта и экспорта и укрепления кадрового и другого потенциала, необходимого для ведения международной торговли;
 - b) подпрограмма 2. Исследования и анализ политики в области развития: 635 800 долл. США:

- i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств, в частности правительств островных развивающихся стран бассейна Тихого океана, миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как экономическое развитие и планирование, особенно стратегическое планирование в области развития; разработка и осуществление программ перестройки и проведение реформ; разработка и осуществление политики в области устойчивого развития; разработка и осуществление денежно-кредитной и налогово-бюджетной политики; управление финансами государственного сектора; развитие рынков капитала и неофициальные и полуофициальные финансовые системы; государственное управление; планирование на уровне министерств, ведомств и местных органов власти; развитие мелкого предпринимательства; и разработка и осуществление инвестиционных программ государственного сектора;
 - ii) групповая подготовка: четыре семинара-практикума по различным аспектам макроэкономического планирования и управления, финансового управления и административно-управленческой деятельности на государственном уровне;
- c) подпрограмма 3. Социальное развитие: 1 256 500 долл. США:
- i) консультативные услуги: направление в ответ на специальные просьбы правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как разработка надлежащих политики, планов и программ в области борьбы с нищетой и социальной интеграции в контексте национальных, субрегиональных и региональных целей развития; контроль и оценка эффективности национальных политики, планов и программ в области социально-экономического развития как инструментов борьбы с нищетой и содействия социальной интеграции; уделение большего внимания группам, находящимся в неблагоприятном или уязвимом положении при разработке и осуществлении политики, планов и программ в области борьбы с нищетой и социальной интеграции; создание социальных институтов и сетей и разработка стандартов и процедур, способствующих сокращению масштабов нищеты и социальной интеграции; и ускоренное осуществление национальных планов действий по достижению целей Программы действий в области социального развития в регионе ЭСКАТО, выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и осуществлению программы действий Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе с нищетой (1997–2006 годы). Миссии в островные страны Тихоокеанского региона будут заниматься такими вопросами, как развитие сельских районов; социальное развитие и планирование; вовлечение молодежи в процесс развития; создание систем социального обеспечения; вовлечение женщин в процесс развития; разработка политики и программ в интересах инвалидов; и привлечение внимания директивных и планирующих органов правительств к вопросам социального развития;
 - ii) групповая подготовка: восемь семинаров-практикумов по социальным аспектам структурной перестройки и экономических реформ и вопросам развития, связанным с программами по борьбе с нищетой и обеспечению экономического роста, а также по вопросам привлечения женщин к планированию развития во всех его аспектах;
- d) подпрограмма 4. Окружающая среда и освоение природных ресурсов: 620 600 долл. США:

- i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как реформирование и эффективное осуществление политики в области экологически безопасного и устойчивого развития; рациональное управление различными секторами экономики; учет проблем нищеты в процессе природохозяйственной деятельности; улучшение качества окружающей среды в городских и сельских районах; удаление бытовых и промышленных отходов; и планирование экологической инфраструктуры;
 - ii) групповая подготовка: четыре семинара-практикума по таким вопросам, как создание потенциала в области разработки национальных планов и программ по обеспечению экологически безопасного и устойчивого развития; и политика и стратегии, направленные на преодоление трудностей технологического характера, и их влияние на окружающую среду и устойчивое развитие;
- e) подпрограмма 5. Статистика: 620 800 долл. США:
- i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как внедрение системы национальных счетов 1993 года; статистика нищеты; гендерная статистика; статистика неорганизованного сектора; и экологическая статистика;
 - ii) групповая подготовка: три семинара-практикума по системе национальных счетов, гендерной статистике и статистике окружающей среды.

3. Экономическое развитие в Европе: 2 728 800 долл. США

- 21.43 Деятельность в этом регионе осуществляется ЕЭК и направлена на достижение целей подпрограмм 1 «Окружающая среда», 2 «Транспорт», 3 «Статистика», 5 «Устойчивая энергетика» и 6 «Развитие торговли, промышленности и предпринимательства» программы 16 «Экономическое развитие в Европе» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.
- 21.44 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов консультативные услуги ЕЭК будут по-прежнему направлены на укрепление потенциала стран с переходной экономикой в области продолжения реформ, решения трансграничных вопросов и проблем и более широкой интеграции в европейскую и глобальную экономику. Консультативная помощь будет оказываться в таких областях, как окружающая среда и водные ресурсы, транспортные системы, пограничные переходы, развитие статистики и разработка статистических показателей, энергоэффективность, поощрение инвестиций и содействие торговле. Она будет касаться также осуществления конвенций, норм и стандартов, согласованных в рамках ЕЭК, разработки политики и программ, финансового инжиниринга, подготовки кадров и создания сетей. Техническая помощь такого рода будет оказываться как отдельным странам, так и во все большей степени группам стран (в рамках многосекторальных программ, ориентированных на субрегиональные группировки и инициативы).

Мероприятия

- 21.45 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов планируется осуществление следующих мероприятий:
- a) подпрограмма 1. Окружающая среда: 346 800 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств, в частности правительств стран с переходной экономикой, миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как

осуществление соглашений о трансграничных реках и водоемах; разработка механизмов финансирования водной и экологической инфраструктуры; разработка региональной стратегии для стран Центральной Азии в области рационального и эффективного использования водных и энергетических ресурсов; и подготовка и/или оценка пилотных проектов в бассейнах некоторых рек и водоемов в Средиземноморском регионе;

- b) подпрограмма 2. Транспорт: 601 400 долл. США:
 - i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания странам с переходной экономикой помощи в развитии транспортных систем и транспортной инфраструктуры, включая создание межрегиональных транспортных коридоров и строительство и обустройство пограничных переходов. Речь идет, в частности, о создании панъевропейских транспортных коридоров в рамках евроазиатских транспортных связей, строительстве автомагистрали между побережьями Адриатического и Ионического морей и разработке и осуществлении проектов в рамках различных субрегиональных систем и инициатив;
 - ii) групповая подготовка: учебный семинар-практикум по вопросам содействия международным перевозкам в странах с переходной экономикой;
- c) подпрограмма 3. Статистика: 341 300 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания странам с переходной экономикой консультативной помощи в таких вопросах, как укрепление потенциала в области статистики, включая социально-экономическую статистику и показатели и макроэкономическую статистику и показатели; внедрение и использование системы национальных счетов и социальных показателей для целей политики; сбор дезагрегированных по половому признаку статистических данных и разработка гендерноориентированных показателей; и определение критериев для оценки прогресса в области равенства полов, особенно в сфере экономики;
- d) подпрограмма 4. Устойчивая энергетика: 426 100 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания странам с переходной экономикой консультативной помощи в таких вопросах, как разработка политики и программ, направленных на обеспечение устойчивого развития энергетики; разработка механизмов финансирования проектов в области энергоэффективности; создание зон для демонстрации возможностей в области повышения энергоэффективности; и разработка региональной стратегии в области рационального и эффективного использования энергетических и водных ресурсов в регионе с учетом гендерных аспектов;
- e) подпрограмма 5. Развитие торговли, промышленности и предпринимательства: 1 013 200 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания странам с переходной экономикой консультативной помощи в таких вопросах, как налаживание партнерских отношений между государственным и частным секторами в области создания и развития инфраструктуры; формирование рынков недвижимости; защита прав интеллектуальной собственности; подготовка предложений в отношении инвестиционных проектов в государственном секторе для их представления на рассмотрение финансирующих учреждений; разработка политики и программ в таких областях, как регистрация, лицензирование, налогообложение, упрощение административных процедур, содействие созданию предприятий и кредитование, в том числе с привлечением нетрадиционных финансовых посредников; содействие предпринимательской деятельности женщин, включая поощрение их индивидуальной трудовой деятельности, развитие системы микрокредитов,

профессиональную подготовку и создание сетей; содействие развитию грузовых перевозок и упрощение пограничных процедур; и развитие электронной торговли, включая использование стандартов электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (ЭДИФАКТ ООН).

4. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне: 4 623 500 долл. США

- 21.46 Деятельность в этом регионе осуществляется ЭКЛАК и направлена на достижение целей подпрограмм 1 «Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество», 2 «Развитие производства, технологии и предпринимательства», 4 «Макроэкономическая политика и рост» и 9 «Природные ресурсы и инфраструктура» программы 17 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.
- 21.47 Условиями устойчивого экономического развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна являются укрепление их связей с мировой экономикой (улучшение количественных и качественных показателей, характеризующих их участие в торговле, прямых иностранных инвестициях и передаче технологий), включая укрепление их потенциала в области оптимального использования циклов роста мировой торговли и противодействия негативному влиянию спадов в такой торговле путем диверсификации товаров и рынков, привлечения инвестиций, укрепления отношений с иностранными партнерами и лучшей увязки экспорта с другими видами производственной деятельности; изучение передового опыта и поиск наиболее подходящих технологий, имеющихся на мировом рынке, и приспособление их к местным условиям; проведение важных реформ и осуществление макроэкономической и институциональной политики в целях внедрения новых методов работы; и учет экологических соображений при освоении природных ресурсов.

Мероприятия

- 21.48 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов планируется осуществление следующих мероприятий:
- a) подпрограмма 1. Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество: 246 300 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания технической помощи в целях повышения информированности стран о проблемах и возможностях в области укрепления их связей с мировой экономикой; содействия развитию интеграционных процессов в регионе и обеспечения согласованности между существующими интеграционными соглашениями; содействия в разработке национальной политики, направленной на обеспечение конкурентоспособности и роста; и содействия в разработке и осуществлении стратегий и политики в области внешней торговли и международных торговых переговоров;
 - b) подпрограмма 2. Развитие производства, технологии и предпринимательства: 244 800 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи странам в таких вопросах, как разработка политики, направленной на стимулирование устойчивого экономического роста на основе использования и адаптации к местным условиям мирового передового опыта и технологий в целях укрепления международной конкурентоспособности и способности влиять на процессы модернизации, а также в целях обеспечения благоприятных внешних условий; расширение базы знаний и информации о связях и технологических цепочках, действующих в регионе, и определение наилучших

программных мер для поддержки этого процесса в условиях оптимального использования природных ресурсов с минимальными негативными последствиями для окружающей среды; и внедрение и распространение технологий, способствующих более полному выявлению и использованию природных активов, и создание потенциала, необходимого для их рационального использования, с уделением первоочередного внимания отраслям, ориентированным на устойчивую эксплуатацию и переработку природных ресурсов;

- с) подпрограмма 3. Макроэкономическая политика и рост: 3 622 800 долл. США:
- i) консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативных услуг и технической помощи в таких вопросах, как развитие и совершенствование национальных и формирующихся субрегиональных рынков труда, программ профессиональной подготовки и систем управления людскими ресурсами; разработка экономической политики, включая финансовую, денежно-кредитную и внешнеторговую политику, и стратегий устойчивого роста; разработка налогово-бюджетной политики и программ, а также политики в области налогообложения, государственного кредитования, государственных расходов и общей бюджетной политики; разработка надлежащей социально-экономической политики, направленной на ускорение роста, увеличение занятости, обеспечение лучшего распределения доходов и сокращение масштабов нищеты; развитие и совершенствование социальной и демографической статистики, разработка социальных показателей и проведение обследований домашних хозяйств в целях разработки и контроля за осуществлением экономической и социальной политики, содействие обмену опытом в области статистических методологий, а также создание и использование банков данных; обеспечение доступа к информационным и коммуникационным технологиям и их более широкое использование; укрепление финансовых систем и разработка институциональных механизмов для обеспечения надлежащего регулирования; и оценка и корректировка экономических реформ;
 - ii) групповая подготовка: четыре семинара по таким вопросам, как экономическая и социальная интеграция; интеграция в масштабах полушария; развитие и совершенствование социальной и демографической статистики и разработка социальных показателей; и использование глобальной информационной и коммуникационной инфраструктуры;
- d) подпрограмма 4. Природные ресурсы и инфраструктура: 509 600 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания поддержки странам региона в разработке и осуществлении политики и мер, направленных на поощрение эффективного и устойчивого использования природных ресурсов; и содействия усилиям по совершенствованию управленческих процедур, главным образом на региональном и местном уровнях, и укреплению институциональных связей между этими двумя уровнями и центром, а также между государственным и частным секторами.

**5. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии:
3 962 200 долл. США**

- 21.49 Деятельность в этом регионе осуществляется ЭСКЗА и направлена на достижение целей подпрограмм 1 «Рациональное использование водных и энергетических ресурсов и окружающей среды в интересах устойчивого развития», 2 «Поощрение социальных преобразований в интересах устойчивого развития», 3 «Экономическое развитие и

региональное сотрудничество в период глобализации мировой экономики», 4 «Координация секторальной политики и согласование норм и стандартов в целях устойчивого развития в условиях глобальных преобразований» и 5 «Развитие, координация и согласование статистических данных» программы 18 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов. В двухгодичном периоде 2002–2003 годов ЭСКЗА будет продолжать работу по укреплению регионального сотрудничества и координации политики, а также по повышению информированности об экономических, социальных, культурных, технических и экологических аспектах развития. Она будет оказывать поддержку государствам-членам в подготовке и осуществлении национальных политики, планов и программ, а также в определении и разработке проектов.

Мероприятия

21.50 Планируется осуществление следующих мероприятий:

- a) подпрограмма 1. Рациональное использование водных и энергетических ресурсов и окружающей среды в интересах устойчивого развития: 1 149 600 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как разработка и осуществление национальной политики, планов и программ в области развития электроэнергетики и использование новых и возобновляемых источников энергии, включая содействие более эффективному использованию энергии; определение и подготовка проектов, в том числе по адаптации и использованию соответствующих технологий в целях разработки альтернативных и обычных источников энергии; разработка и осуществление более эффективных, упорядоченных и «устойчивых» политики и стратегий, направленных на решение проблемы дефицита, истощения и ухудшения качества водных ресурсов; и разработка национальных и местных стратегий и определение приоритетов в области окружающей среды, разработка программ по предотвращению загрязнения окружающей среды, укрепление возможностей в области обеспечения соблюдения экологических норм и оценка качества окружающей среды и разработка соответствующих показателей;
- b) подпрограмма 2. Поощрение социальных преобразований в интересах устойчивого развития: 512 900 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как разработка стратегий и политики в области социального развития; и развитие образования, включая создание потенциала в области оценки и планирования общего развития сектора в неразрывной связи с планированием и развитием рынков труда, а также в области интеграции образования в национальные планы развития;
- c) подпрограмма 3. Экономическое развитие и региональное сотрудничество в период глобализации мировой экономики: 829 200 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как укрепление потенциала в области макроэкономического управления, разработки политики, направленной на обеспечение развития, и проведения структурных реформ, включая реформы денежно-кредитного, финансового и внешнеторгового секторов; условия членства в ВТО и их влияние на страны-члены и процесс переговоров с ВТО; и либерализация торговли, партнерские соглашения и другие вопросы, связанные с торговлей;
- d) подпрограмма 4. Координация секторальной политики и согласование норм и стандартов в целях устойчивого развития в условиях глобальных преобразований: 824 300 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в вопросах, касающихся стратегий, политики и планов в области науки и техники; мер по укреплению технологического потенциала; передачи технологии и адаптации научно-технических достижений; механизмов, призванных способствовать расширению возможностей в области освоения технологий; планов и программ в области технологической политики; стратегий, политики и планов в области развития коммуникации и компьютерных сетей, включая быстродействующие сети, сетевую инфраструктуру, беспроводные системы интеграции голосовых и цифровых данных, глобальные и локальные вычислительные сети, Интернет и Интранет; согласования стандартов коммуникационных систем и информационных сетей в регионе; планирования и разработки политики в области сельского хозяйства, включая оценку влияния программ развития сельских районов и

разработку конкретных проектов в рамках таких программ; разработки и осуществления продовольственных планов и стратегий; и содействия развитию животноводства;

- е) подпрограмма 5. Развитие, координация и согласование статистических данных: 646 200 долл. США. Консультативные услуги: направление по просьбе правительств миссий для оказания консультативной помощи в таких вопросах, как обработка данных, создание и обновление баз экономических и социальных данных, подготовка и проведение комплексных обследований домашних хозяйств, осуществление учебных программ; согласование и упорядочение статистических концепций и определений, создание географической информационной системы; и внедрение Системы национальных счетов 1993 года и решение связанных с этим технических, информационных задач, включая подготовку кадров и переход на новые методы сбора данных, подготовку обследований и вопросников, табулирование данных, обработку и анализ результатов экономических и социально-экономических обследований и поэтапный переход к составлению счетов с учетом потребностей и этапов статистического развития каждой страны.
-

